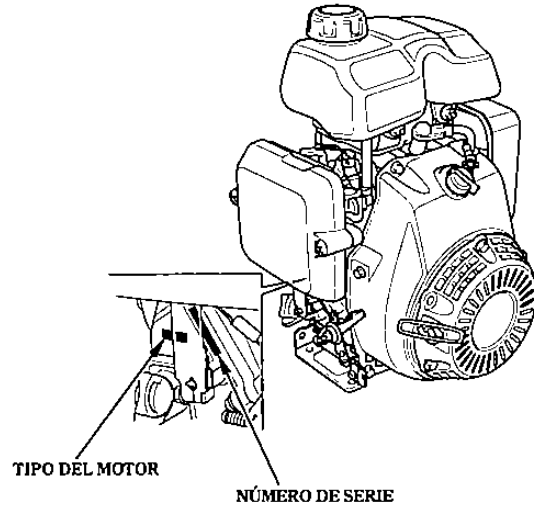


GX100



TIPO DEL MOTOR
NÚMERO DE SERIE

MANUAL DE EXPLICACIONES



35Z0D600
00X35-Z0D-6001

© Honda Motor Co., Ltd. 2001

500.2001.08

1

Muchísimas gracias por haber adquirido un motor Honda.

Este manual trata del funcionamiento y mantenimiento de los motores: GX100

Toda la información de este manual se basa en los datos más actualizados disponibles al realizarse la impresión.

Honda Motor Co., Ltd. se reserva el derecho de realizar cambios sin previo aviso y sin incurrir por ello en ninguna obligación.

Ninguna parte de este manual puede reproducirse sin permiso por escrito.

Este manual deberá considerarse como una parte permanente del motor y debe permanecer con él si se vende.

Ponga especial atención a las explicaciones que siguen a las palabras siguientes:

ADVERTENCIA Indica la posibilidad de producirse heridas personales graves e incluso la muerte si no se siguen las instrucciones.

PRECAUCION Indica la posibilidad de que el equipo u otras pertenencias puedan dañarse si no se siguen las instrucciones.

AVISO Indica que puede resultar en daños en el equipo o en la propiedad si no se siguen las instrucciones.

NOTA: Ofrece información útil.

En el caso de producirse algún problema, o si tuviese alguna pregunta acerca de su motor, póngase en contacto con un concesionario Honda autorizado.

ADVERTENCIA El motor Honda está diseñado para ofrecer un servicio seguro y confiable si se opera de acuerdo con las instrucciones. Leer y comprender el manual del propietario antes de poner en funcionamiento el motor. De no hacerse así, podrían ocasionarse daños personales o al equipo.

1 INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

ADVERTENCIA

Para asegurar una operación segura -



El motor Honda está diseñado para proporcionar un servicio seguro y fiable si se opera de acuerdo con las instrucciones. Lea y comprenda el manual del propietario antes de poner en marcha el motor. Si no lo hace así, pueden producirse daños personales o daños en el equipo.

- No arranque el motor sin haberlo montado en un equipo. Está diseñado para ofrecer un servicio seguro y fiable sólo cuando está montado en un equipo. Antes de poner el motor en funcionamiento, lea y entienda el manual del propietario, que se sirve con el equipo, y este manual del propietario.
- Efectuar siempre la inspección antes de la operación (página 7) antes de poner en marcha el motor. De esta forma se podría evitar un accidente o daños en el equipo.
- Para evitar incendios y disponer de una ventilación adecuada, mantenga el motor alejado 1 metro como mínimo de las paredes de edificios u otros equipos durante su funcionamiento. No ponga objetos inflamables cerca del motor.
- Los niños y animales domésticos no deben acercarse al lugar de funcionamiento del motor porque podrían quemarse al tocar los componentes calientes del motor o herirse al tocar los equipos activados por el motor.
- Aprenda a parar el motor rápidamente y entienda bien el funcionamiento de todos los controles. No permita nunca que nadie utilice el motor sin las instrucciones necesarias.
- No coloque elementos inflamables tales como gasolina, fósforos, etc., cerca del motor mientras está funcionando.

4

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

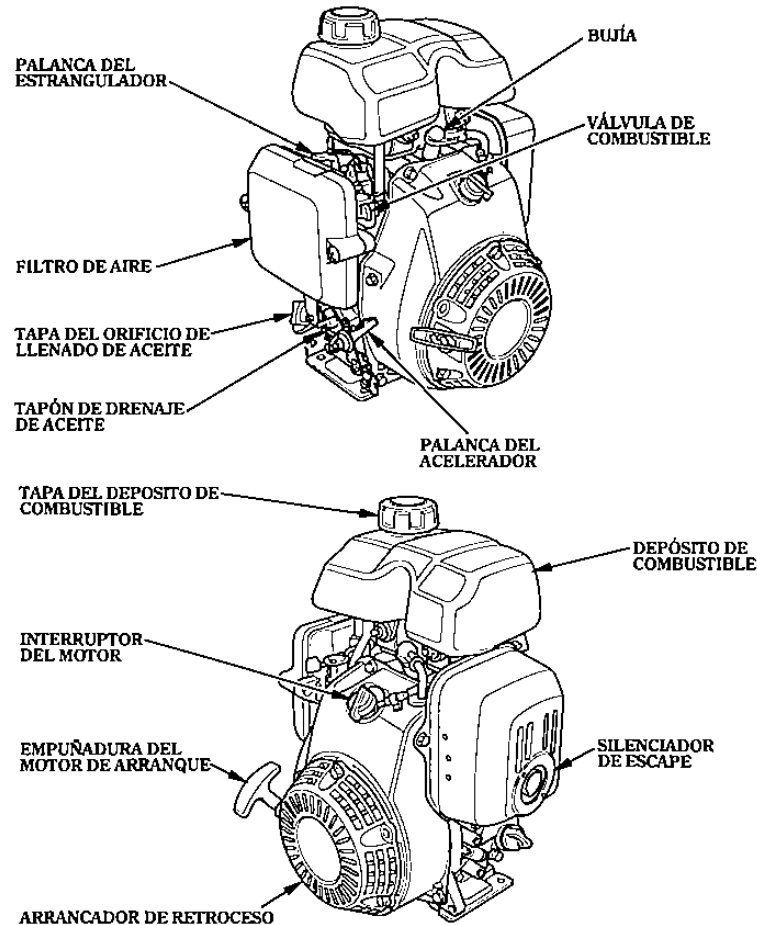
ADVERTENCIA

Para asegurar una operación segura -

- Llene el depósito de combustible en un lugar bien ventilado y con el motor detenido. La gasolina es altamente inflamable y explosiva bajo ciertas condiciones.
- No llene excesivamente el depósito de combustible. No debe haber combustible por encima de la marca del límite superior.
- Asegúrese de que la tapa del depósito de combustible esté cerrada con seguridad. Si se derrama combustible, cerciórese de que el área se encuentre seca y permita la disipación de los vapores del combustible antes de poner en marcha el motor.
- No fume ni permita la presencia de fuego ni chispas cuando rellene o en el lugar donde guarde la gasolina.
- Los gases de escape contienen monóxido de carbono que es altamente venenoso. Evite inhalar los gases de escape. No haga funcionar el motor en un garage cerrado o un área confinada.
- Ponga el motor sobre una superficie estable. No incline el motor más de 20°, la operación a ángulos excesivos puede ocasionar derrame de combustible.
- No coloque nada sobre el motor, ya que puede crear un peligro de incendio.
- Se dispone de un parachispas como una parte opcional del automóvil. En algunas áreas es ilegal operar un motor sin parachispas. Verifique las leyes y regulaciones locales antes de la operación.
- El silenciador se calienta mucho durante el funcionamiento y permanece caliente durante un rato después de haber parado el motor. Tenga cuidado de no tocar el silenciador cuando esté caliente. Para evitar graves quemaduras o incendios, deje que se enfríe el motor antes de transportarlo o guardarlo en interiores.

4

2 IDENTIFICACIÓN DE COMPONENTES



6

3 ANTES DE PONER EN MARCHA EL MOTOR

1. Nivel de aceite de motor

PRECAUCION

- Haciendo funcionar el motor con aceite insuficiente pueden ocasionarse serios daños al motor.
- Asegúrese de comprobar el motor estando éste parado y sobre una superficie nivelada.

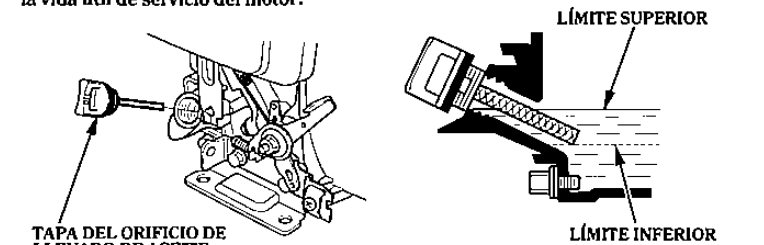
- Quitar el tapón del orificio de llenado de aceite y comprobar el nivel del aceite.
- Si el nivel de combustible es demasiado bajo, añada aceite del recomendado hasta el borde del orificio de relleno de aceite.

Utilice aceite Honda para motores de 4 tiempos u otro aceite de motor de alto grado detergente y máxima calidad certificado para que cumpla o supere los requerimientos de los fabricantes de automóviles de los EE. UU. para la clasificación de servicio SG, SF. Los aceites de motor SG, SF mostrarán esta designación en su recipiente.

El aceite SAE 10W-30 es el recomendado para usos generales bajo todas las temperaturas. Si se utilizase aceite de una sola viscosidad, seleccionar aquél que tenga la viscosidad adecuada para la temperatura media existente en su zona de residencia.

PRECAUCION

El uso de un aceite sin detergente o para motores de 2 tiempos puede llegar a acortar la vida útil de servicio del motor.



El margen de operación recomendado de este motor es de -15 °C a 40 °C.

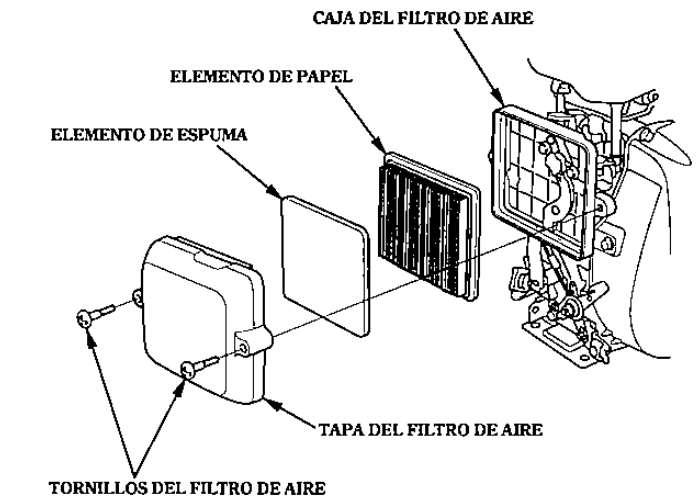
7

2. Filtro de aire

PRECAUCION

No haga funcionar el motor sin el filtro de aire. Resultará en un rápido desgaste del motor.

Extraiga la cubierta del filtro de aire y compruebe si hay suciedad en el filtro u obstrucciones en el elemento (página 20)

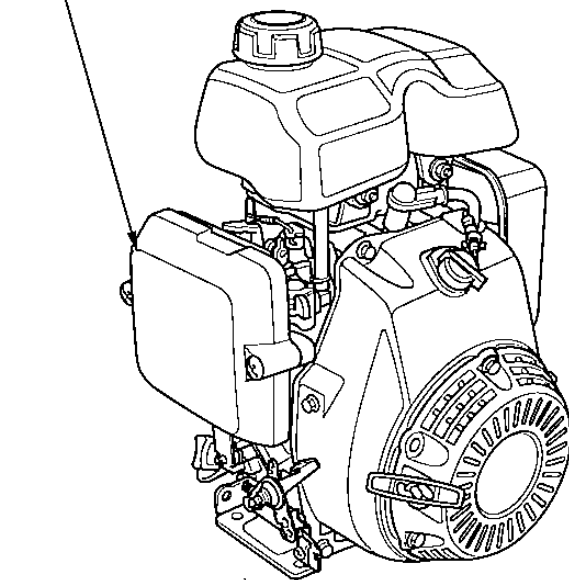


8

SITUACIÓN DE LA INDICACIÓN DE SEGURIDAD

Esta indicación le avisa de los peligros potenciales que pueden ocasionar heridas graves. Léala con atención.

NO UTILIZAR SIN ANTES NO HABER LEIDO EL MANUAL.



5

3. Combustible

Utilice gasolina de automóvil (se prefiere sin plomo o con poco plomo para minimizar los depósitos en la cámara de combustión).

SÓLO PARA NUEVA GALEL DEL SUR:

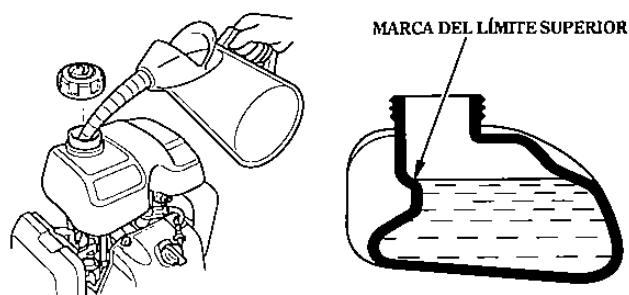
Emplear sólo combustible sin plomo.

No utilizar nunca una mezcla de aceite/gasolina o una gasolina sucia. Evitar que la suciedad, polvo o agua ingresen en el depósito de combustible.

▲ ADVERTENCIA

- La gasolina es altamente inflamable y explosiva bajo ciertas condiciones.
- Llène el depósito de combustible en un lugar bien ventilado y con el motor detenido. No fume ni permita la presencia de fuego ni chispas cuando rellene o en el lugar donde guarde la gasolina.
- No llene excesivamente el depósito de combustible (no debe haber combustible por encima de la marca del límite superior). Después de repostar, asegúrese de que la tapa del depósito de combustible esté cerrada con seguridad y correctamente.
- Tenga cuidado de no derramar combustible cuando se rellena. El vapor del combustible o las partes derramadas pueden encenderse. Si se derrama combustible, cerciórese de que el área se encuentre seca y permita la disipación de los vapores del combustible antes de poner en marcha el motor.
- Evite el contacto repetido o prolongado con la piel o la inhalación de vapor. MANTENGA FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS.

Capacidad del depósito de combustible: 1,2 l



9

GASOLINA CON CONTENIDO DE ALCOHOL

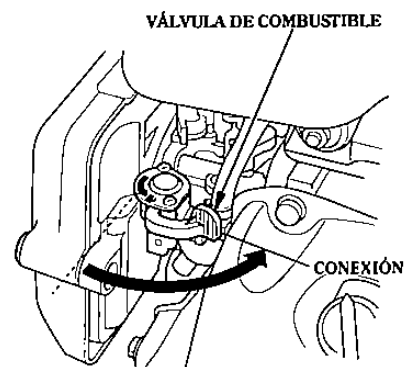
Si decide utilizar gasolina con alcohol (gasohol), asegúrese que el octanaje sea al menos tan alto como el recomendado por Honda. Existen dos tipos de "gasohol": uno que contiene etano y otro que contiene metanol. No utilice gasohol con más del 10% de etano. No utilice tampoco gasolina que contenga metanol (alcohol metílico o de madera) sin tener disolventes e inhibidores contra la corrosión. No utilice nunca gasolina con más del 5% de metanol, incluso cuando ésta tenga disolventes e inhibidores contra la corrosión.

NOTA:

- Los daños en el sistema de combustible o los problemas de rendimiento del motor debido a la utilización de combustibles que contengan alcohol no están cubiertos por la garantía. Honda no puede aprobar la utilización de combustibles con metanol porque no dispone de pruebas que demuestren su idoneidad.
- Antes de adquirir combustible de una gasolinera desconocida, compruebe si el combustible tiene alcohol. Si lo tuviese, asegúrese del tipo y porcentaje de alcohol utilizado. Si notase algún síntoma de funcionamiento inapropiado cuando utiliza gasolina con alcohol, o una que usted cree que tiene alcohol, cambie la gasolina por otra que usted sepa que no tiene alcohol.

4 PUESTA EN MARCHA DEL MOTOR

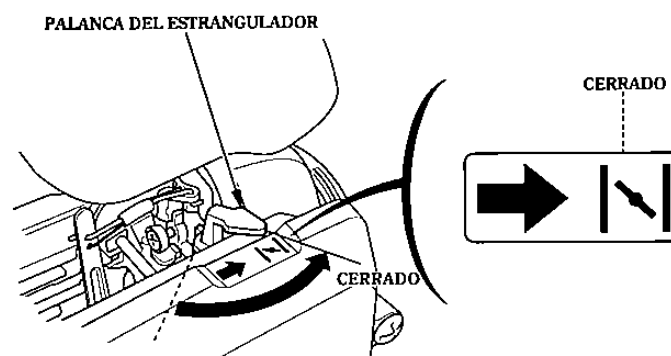
1. Abra la válvula de combustible.



2. Mueva la palanca del acelerador a la posición de cierre (CLOSE).

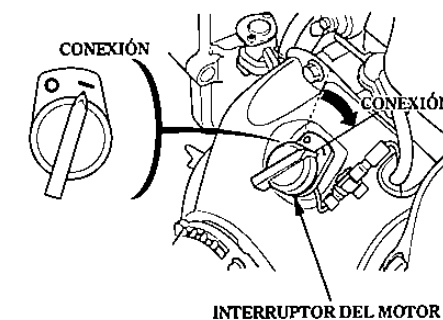
NOTA:

No utilizar el estrangulador si el motor estuviese caliente o la temperatura fuese alta.



11

3. Gire el conmutador del motor a la posición ON (encendido).



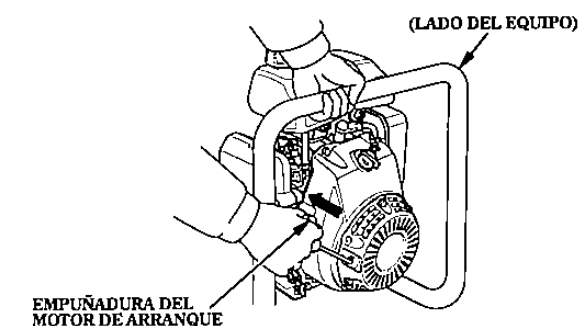
4. Tire ligeramente de la empuñadura del arrancador hasta notar resistencia, y entonces tire con fuerza apoyándose en una parte adecuada del equipo.

PRECAUCION

No dejar que la empuñadura del arrancador vuelva violentamente a su lugar original. Dejar que vuelva lentamente para evitar dañar el arrancador.

NOTA:

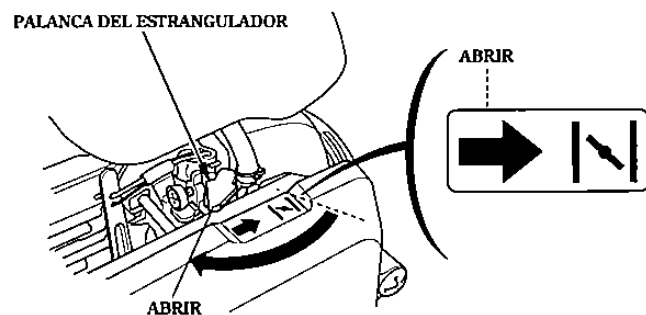
Tire siempre con fuerza de la empuñadura del arrancador. Si no se tira con fuerza, es posible que las chispas no salten por los electrodos de la bujía, en cuyo caso no arrancaría el motor.



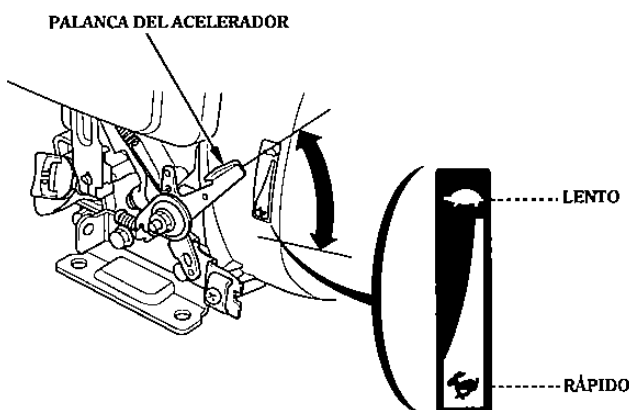
12

5 FUNCIONAMIENTO

1. Si se ha movido la palanca del estrangulador a la posición CLOSED para arrancar el motor, muévala a la posición OPEN así que se haya calentado suficientemente el motor para que funcione con suavidad.



2. Sitúe la palanca del acelerador en la posición de la velocidad del motor deseada.



13

● Operación en altitudes elevadas

En una altitud elevada, la mezcla de aire y combustible en el carburador normal será excesivamente rica. El rendimiento disminuirá, y aumentará el consumo de combustible.

Podrá mejorarse el rendimiento a grandes altitudes instalando un surtidor de combustible principal de menor diámetro en el carburador y reajustando el tornillo piloto. Si el motor funciona siempre a altitudes de más de 1.500 m por encima del nivel del mar, solicite a su concesionario autorizado Honda que realice estas modificaciones del carburador.

Incluso con el surtidor adecuado del carburador, la potencia del motor se reducirá aproximadamente el 3,5% por cada 300 metros de aumento de la altitud. El efecto de la altitud en la potencia será todavía mayor si no se efectúa la modificación del carburador.

PRECAUCION

La operación de la bomba en una altitud inferior en la que se ajusta el surtidor del carburador puede resultar en un menor rendimiento, sobrecalentamiento, y en serios daños al motor causados por el excesivo paso de mezcla de aire y combustible.

Sistema de alerta de aceite (tipo equipado)

El sistema de alerta de aceite está diseñado para prevenir daños al motor causado por una cantidad insuficiente de aceite en el cárter. Antes que el nivel de aceite en el cárter pueda disminuir por debajo de su límite de seguridad, el sistema de alerta de aceite detendrá automáticamente el motor (el interruptor del motor permanecerá en la posición ON).

AVISO

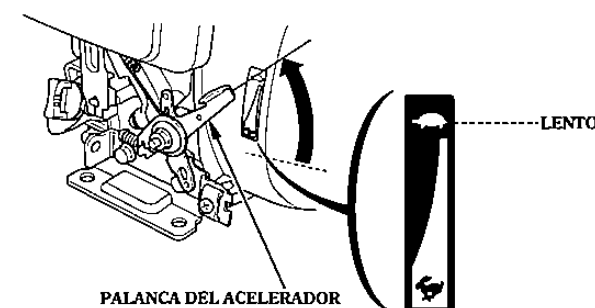
Si el motor se para y no vuelve a arrancar, compruebe el nivel del aceite de motor. (página 7) antes de realizar la localización y reparación de averías en otras partes.

14

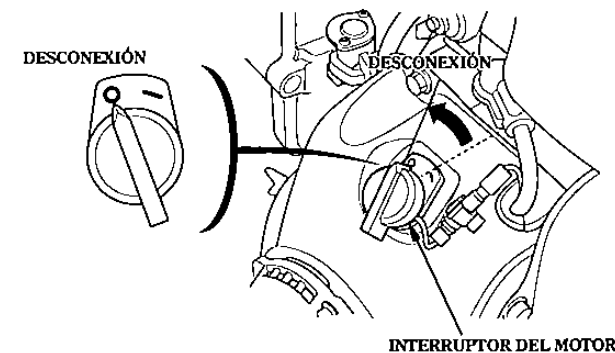
6 PARADA DEL MOTOR

Para detener el motor en una emergencia, gire el interruptor del motor a la posición OFF. Bajo condiciones normales, utilice el siguiente procedimiento:

1. Mueva la palanca del acelerador a la posición SLOW.

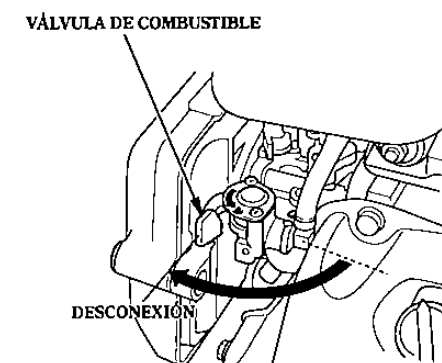


2. Ponga el interruptor del motor en la posición OFF.



15

3. Cierre la válvula de combustible.



16

7 MANTENIMIENTO

⚠ ADVERTENCIA

- Apague el motor antes de realizar cualquier mantenimiento.
- Para prevenir arranques accidentales, desconecte el capuchón de la bujías.
- El servicio del motor debe realizarlo un concesionario autorizado Honda a menos que el propietario disponga de las herramientas apropiadas y de los datos sobre el servicio técnico y se considere mecánicamente cualificado para ello.

PRECAUCION

Utilice solamente piezas genuinas Honda o sus equivalentes. La utilización de piezas de recambio que no sean de una calidad equivalente podría dañar el motor.

El ajuste y la inspección periódica del motor Honda son esenciales si se quiere tener un alto nivel de rendimiento. Un mantenimiento regular también contribuirá a extender la vida útil de servicio. Los intervalos de servicio requeridos y la clase de mantenimiento a realizarse se describen en la siguiente tabla.

Programa de mantenimiento

ITEM	PERÍODO DE SERVICIO REGULAR (3)	Cada vez que se use	Primer mes	Cada 3 meses	Cada 6 meses	Cada año
			20 horas	50 horas	100 horas	200 horas
Aceite de motor	Compruebe el nivel	○				
	Cambie		○		○	
Filtro de aire	Comprobar	○				
	Limpiar			○ (1)		
	Reemplazar					○ (1)
Bujía	Comprobar/Limpiar				○	
	Reemplazar					○
Parachispas (parte opcional)	Limpiar				○	
Velocidad de ralentí	Comprobar/Ajustarla					○ (2)
Cámara de combustión	Limpiar		Cada 300 horas (2)			
Holgura de válvulas	Comprobar/ajustar					○ (2)
Depósito y filtro de combustible	Limpiar				○ (2)	
Línea de combustible	Comprobar		Cada 2 años (reemplace si es necesario) (2)			

NOTA:

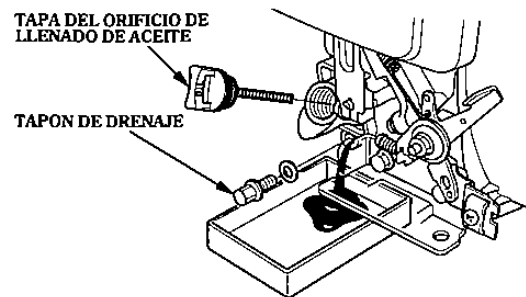
- (1): Haga este trabajo con más frecuencia cuando utilice el motor en lugares polvorientos.
- (2): El servicio de estos elementos debe realizarlos su concesionario, a menos que usted disponga de las herramientas adecuadas y tenga suficientes conocimientos mecánicos. Consulte el manual de taller Honda para ver los procedimientos de servicio.
- (3): Para aplicaciones comerciales profesionales, registre cronológicamente las horas de operación para determinar los intervalos de mantenimiento adecuados.

1. Cambio de aceite

Drene el aceite mientras el motor está aún caliente para asegurar así un drenaje rápido y completo.

1. Quite la tapa del orificio de llenado de aceite y el tapón de drenaje y drene el aceite.
2. Instale el tapón de drenaje y apriételo con seguridad.
3. Añada el aceite recomendado y compruebe el nivel del aceite (consulte la página 7).
4. Instale la tapa del orificio de llenado.

CAPACIDAD DE ACEITE DEL MOTOR: 0,40 l



Lávese las manos con agua y jabón después de haber manipulado aceite usado.

NOTA:

Tire el aceite de motor usado de forma que sea compatible con el medio ambiente. Le aconsejamos que lo lleve en un recipiente cerrado a una gasolinera de su localidad para que ellos se encarguen de tirarlo. No lo tire a la basura, no lo derrame al suelo, ni lo tire por una alcantarilla.

2. Mantenimiento del filtro de aire

Un filtro de aire sucio podría disminuir el flujo de aire hacia el carburador. Para evitar que el carburador funcione mal, limpie el filtro de aire a menudo. Limpie con más frecuencia cuando el motor funcione en lugares donde haya mucho polvo.

⚠ ADVERTENCIA

No utilice nunca gasolina ni disolventes de bajo punto de inflamación para limpiar los elementos del filtro del motor porque podría causarse una explosión o incendio.

PRECAUCION

No ponga nunca en marcha el motor sin el filtro de air. Se ocasionaría un rápido desgaste del motor debido a la suciedad, como pueda ser el polvo e impurzas que se introducirían en el motor.

1. Desenrosque los dos tornillos del filtro de aire y extraiga la cubierta del filtro de aire.
2. Extraiga el elemento de espuma de la cubierta del filtro de aire. Extraiga el elemento de papel de la caja del filtro de aire.
3. Limpie los elementos del filtro de aire si se propone volverlos a utilizar.

Elemento de espuma: Lávelo en agua tibia enjabonada, aclárelo y séquelo por completo. También podrá limpiarlo en solvente ininflamable y secarlo después.

Elemento de papel: Golpee ligeramente el elemento de papel varias veces en una superficie dura para sacar el polvo excesivo, o sople aire comprimido (sin exceder de 207 kPa (2,1 kgf/cm²)) a través del filtro desde el lado limpio que queda orientado al motor. No trate nunca de cepillarlo para sacar la suciedad; el cepillado forzaría la suciedad al interior de las fibras. Reemplace el elemento de papel si está demasiado sucio.

4. Frote la suciedad del interior de la caja del filtro de aire y de la cubierta, empleando para ello un paño humedecido. Tenga cuidado en evitar que la suciedad se introduzca en la cámara de aire que va al carburador.

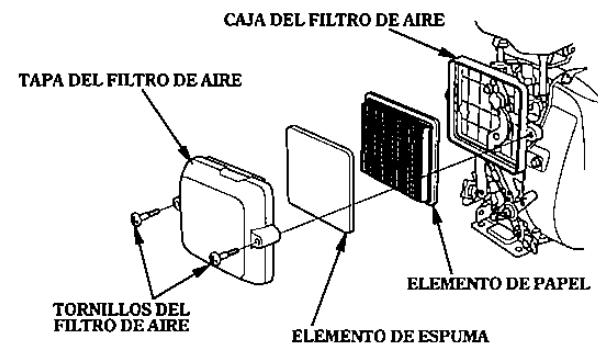
17

18

19

20

5. Vuelva a instalar los elementos del filtro de aire y la cubierta. Apriete con seguridad los dos tornillos del filtro de aire.



NOTA

No permita que se introduzcan polvo, suciedad, y residuos en la cámara limpia (caja del filtro de aire) cuando realice el servicio del filtro de aire.

21

3. Mantenimiento de la bujía

Bujía recomendada:
CR5HSB (NGK)
U16FSR-UB (DENSO)

PRECAUCION

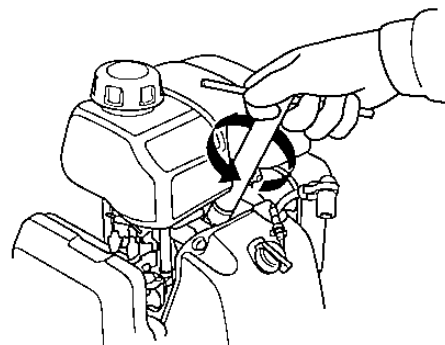
No utilice nunca una bujía cuya gama térmica no sea apropiada.

Para asegurar una operación adecuada del motor, la bujía debe tener una luz adecuada y estar libre de depósitos.

1. Retire el capuchón de la bujía y use una llave de bujía para extraerla.

⚠ ADVERTENCIA

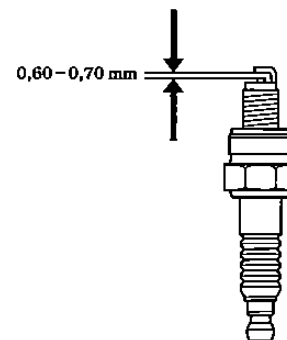
Si el motor hubiese estado funcionando, el silenciador estará muy caliente. Tenga cuidado de no tocar el silenciador.



22

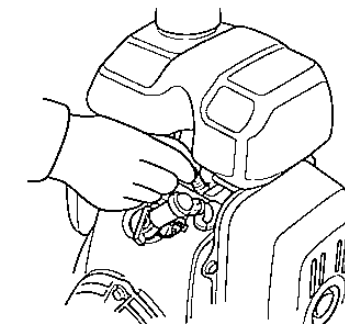
2. Inspeccione visualmente la bujía. Descarte la bujía si tiene desgaste aparente o si el aislador está partido o rajado. Limpie la bujía con un cepillo de alambre si se debe volver a utilizar.

3. Medir la separación entre electrodos con un medidor de espesores. Corrija la separación, si fuese necesario, doblando el electrodo lateral. La separación deberá ser de: 0,60–0,70 mm



23

4. Compruebe que las arandelas de las bujías se encuentren en buenas condiciones, y enrosque las bujías a mano para evitar un enrosque cruzado.



5. Después de haber asentado a mano las bujías nuevas, apriete con una llave de bujía para comprimir las arandelas.

NOTA:

Cuando instale una bujía nueva, apriétela 1/2 vuelta, después de que se asiente, para comprimir su arandela. Cuando vuelva a instalar una bujía usada, apriétela entre 1/8 y 1/4 de vuelta, después de que se asiente, para comprimir la arandela.

PRECAUCION

La bujía debe estar firmemente apretada. Un apriete de bujía inadecuado ocasionará que la bujía se caliente demasiado y puede dañar el motor.

24

4. Mantenimiento del parachispas (pieza opcional)

ADVERTENCIA

Si el motor ha estado funcionando, el silenciador estará muy caliente. Permita que se enfríe antes de proseguir.

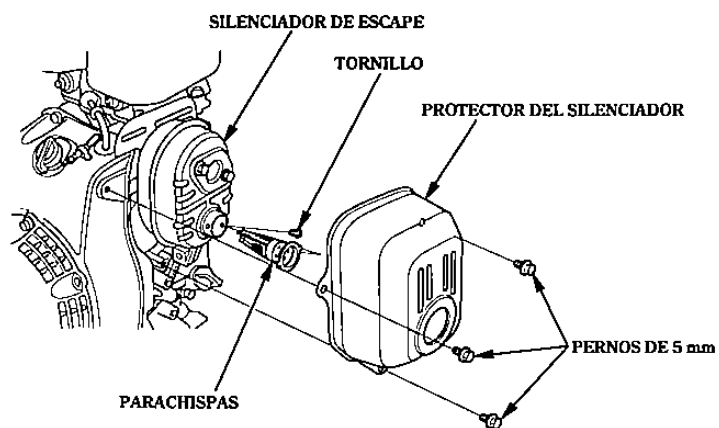
PRECAUCION

El parachispas deberá inspeccionarse cada 100 horas para mantener su eficacia.

1. Extraiga el protector del silenciador sacando los tres pernos de 5 mm.
2. Extraiga el parachispas del silenciador sacando un tornillo. (Tenga cuidado de no dañar la rejilla de alambre.)

NOTA:

Comprobar si hay depósitos de carbonilla alrededor del orificio de escape y del parachispas de escape. Limpiarlos si los hubiese.

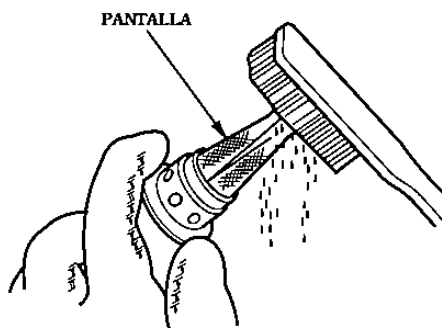


25

3. Utilice un cepillo para quitar las acumulaciones de carbonilla de la malla del parachispas.

PRECAUCION

Tenga cuidado de no dañar la malla del parachispas.



NOTA:

El parachispas no debe estar roto ni agujereado. Cámbielo si fuese necesario.

4. Instale el parachispas y el protector del silenciador siguiendo el orden inverso al del desmontaje.

26

8 TRANSPORTE/ALMACENAMIENTO

ADVERTENCIA

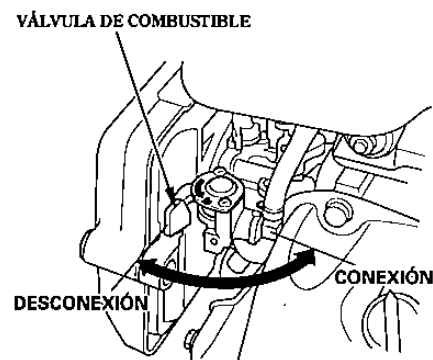
Cuando transporte el motor, coloque la válvula en la posición cerrada y mantenga el nivel del motor para prevenir que el combustible se derrame. El vapor de combustible o el combustible derramado pueden encenderse.

Antes de guardar la unidad por un período prolongado:

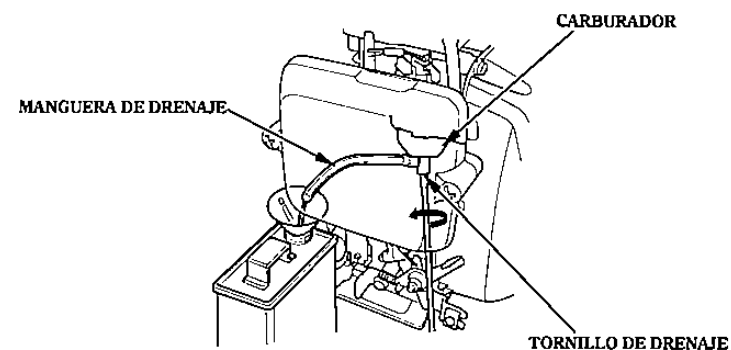
1. Cerciérese que el lugar de almacenamiento se encuentre sin excesiva humedad y polvo.
2. Drene el depósito de combustible y el carburador en un recipiente adecuado para gasolina.
 - A. Vacíe el depósito de combustible en un recipiente de gasolina certificado empleando una bomba de mano de venta en las tiendas del ramo.

Carburador equipado con tornillo y manguera de drenaje

- B. Gire la válvula de combustible a la posición ON y afloje el tornillo de drenaje del carburador.
- C. Después de haber terminado el drenaje, apriete el tornillo de drenaje del carburador y gire la válvula de combustible a la posición OFF.



27



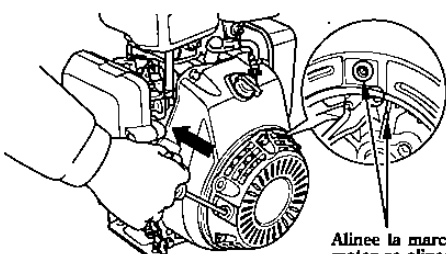
ADVERTENCIA

La gasolina es altamente inflamable y explosiva bajo ciertas condiciones. No fume ni permita la presencia de fuego ni chispas en el lugar.

28

3. Cambie el aceite de motor (página 19).

4. Tire lentamente de la cuerda del arrancador hasta notar resistencia y hasta que la marca ▲ del volante de motor se alinee con el orificio del perno de la parte central superior de la cubierta del ventilador. De este modo se cierra la válvula de modo que la humedad no pueda introducirse en el cilindro del motor, y se protege el motor contra el polvo y la corrosión. Deje retornar la cuerda del arrancador con cuidado.



Alinee la marca ▲ del volante de motor se alinee con el orificio del perno de la parte central superior de la cubierta del ventilador.

5. Cubra el motor y guárdelo sobre una superficie nivelada en un lugar seco y sin polvo.

29

9 LOCALIZACIÓN DE AVERÍAS

Cuando el motor no arranque:

1. ¿El interruptor del motor se encuentra en la posición ON?
2. ¿Hay aceite suficiente en el motor?
3. ¿Está abierta la válvula de combustible?
4. ¿Hay combustible en el depósito de combustible?
5. ¿Llega la gasolina al carburador?

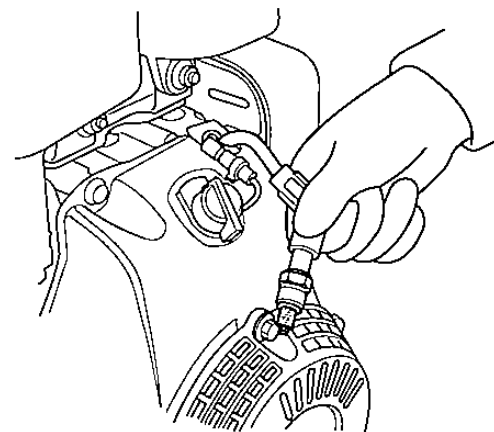
Para la comprobación, afloje el tornillo de drenaje con la válvula del combustible abierta (ON) (página 27).

ADVERTENCIA

Si se derramase algo de combustible, cerciére de que la zona donde se derramó esté seca antes de probar las bujías o poner en marcha el motor. El valor de combustible o el combustible derramado puede incendiarse.

30

6. ¿Hay chispa en la bujía?
 - a. Quitar el sombrerete de la bujía, limpiar la suciedad alrededor de la base de la bujía y luego quitar la bujía.
 - b. Instalar la bujía en su sombrerete.
 - c. Poniendo a masa el electrodo lateral en cualquier parte de masa del motor, tire del arrancador de retroceso para ver si saitan chispas por el huelgo.



- d. Cambiar la bujía si no hubiese chispas. Si está correcto, vuelva a colocar la bujía y trate de poner en marcha el motor nuevamente de acuerdo a las instrucciones.
7. Si el motor aún no arranca, llévelo a un distribuidor Honda autorizado.

31

10 ESPECIFICACIONES

Dimensiones	
Modelo	GX100
Código de descripción del equipo mecánico	GCANM
Largo	286 mm
Ancho	304 mm
Alto	402 mm
Peso en seco	10,6 kg

Motor	
Tipo de motor	4 tiempos, árbol de levas en cabeza, 1 cilindro
Cilindrada	98 cm ³
Calibre × Carrera	56,0 × 40,0 mm
Potencia máxima	2,2 kW (3,0 PS)/3.600 min ⁻¹ (rpm)
Par máximo de torsión	5,4 N·m (0,55 kgf·m)/3.600 min ⁻¹ (rpm)
Cosumo de combustible	327 g/kWh (240 g/PSH)
Sistema de enfriamiento	Aire forzado
Sistema de encendido	Magneto transistorizado
Dirección de giro de eje	Hacia la izquierda
Capacidad del depósito de combustible	1,2 l
Capacidad de aceite de motor	0,40 l
Aceite de motor	Clasificación de servicio SF o SG; SAE10W-30
Bujía	NGK: CR5HSB DENSO: U16FSR-UB

NOTA:

Las especificaciones pueden variar de acuerdo a los tipos, y están sujetas a cambios sin previo aviso.

32